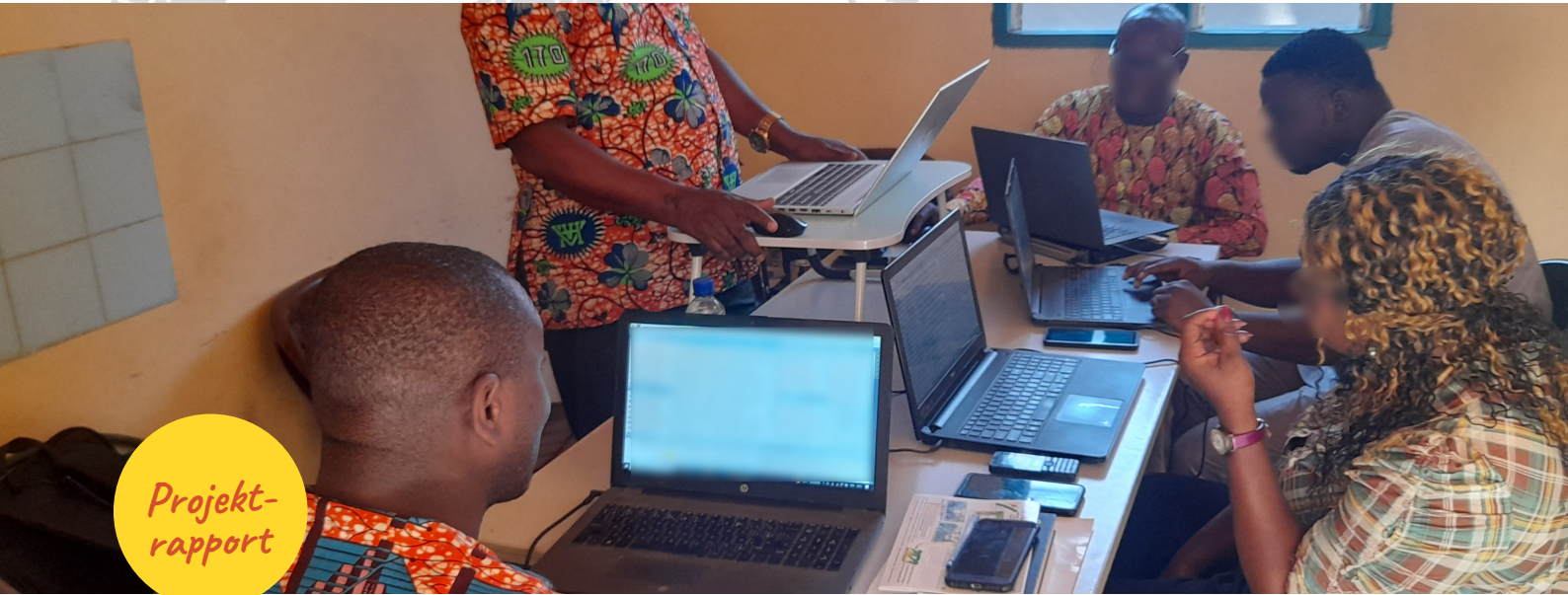


Flameprojektet



Projekt-
rapport

”För oss är översättning mer än ord, det är Guds närvaro i de liv som de berör”

Teamledaren för bibelöversättningen till språket flame i Västafrika ger oss här sin hälsning:

”Vi har sett Guds hand på ett mäktigt sätt under den senaste tiden när arbetet med bibelöversättning har fortsatt att växa och beröra människors liv. Bibelns ord är inte bara texter utan levande ord som talar rakt in i hjärtan och samhällen.

Det pågående arbetet med att översätta Gamla Testamentet till språket flame går framåt. Översättningen av böckerna Job, Predikaren och Höga Visan är på god väg och vi är glada att rapportera att flera kapitel av Kungaböckerna och Krönikeböckerna har slutförts och är redo för konsultkontrollering. Men det handlar inte bara om det språkliga arbetet – det är berättelserna från människor som har tagit emot dessa ord som verkligen berör oss. För oss är översättning mer än ord, det är Guds närvaro i de liv som de berör.

En av översättarna berättade att när han arbetade med översättningen av 2 Samuelsboken så blev han djupt rörd av hur David, trots all förföljelse, svarade med ödmjukhet och respekt för Guds vilja när Saul dog. Hans reflektion över denna bibelberättelse påminde honom om vikten av att leva utan bitterhet och i stället

överlåta domen åt Gud. För vårt översättarteam är detta arbete inte bara en intellektuell insats, utan en andlig resa som för oss närmare Guds hjärta.

Det finns också svårigheter vi möter på vägen. Våra medarbetare utsätts för hot och förföljelse, och ibland är vägen framåt tuff. Men det är just genom dessa svårigheter som vi ser Guds trofasthet. Ett vittnesbörd från en av våra teammedlemmar belyser detta: ”Trots alla hot vi möter så känner vi Guds beskydd på ett sätt som är svårt att förklara. Vår tro har blivit starkare, och vi vet att det är för Guds rikes skull vi går igenom detta.”

Det är med stor tacksamhet vi ser tillbaka på det arbete som har gjorts hittills, men vi vet att det bara är början. Vi har så mycket mer att göra och vi vet att vi inte är ensamma i detta. Med Guds hjälp och era fortsatta böner och ert stöd kommer vi att fortsätta framåt. Vi har sett hur Guds ord förändrar liv och vi vet att detta bara är början på en större rörelse där flame-samhällen får ta emot hela Bibeln på sitt eget språk.

Tack för att ni är en del av detta arbete och för att ni ber med oss för dessa människor. Må Gud välsigna er rikligen!”

Fakta



Användare:
ca 400 000



Projektets mål: Hela Bibeln översatt

90 KONTRO SVENSK INSAMLINGS KONTROLL

WYCLIFFE GLOBAL ALLIANCE

folk&språk

Kungsängsvägen 29B,
753 23 Uppsala

Tel: 08-38 55 30

Hemsida: folk.se

E-post: info@folk.se

Bankgiro: 900-7287

Swish: 123 900 7287

Märk din gåva

”Flame”

Behov

Insamlingsmål 2025: **83 750 sek**

Insamlat: **49 909 sek**

0%

50%

100%

Läs mer om projektet på vår hemsida: folk.se/project/flame-2/